

Vrijeme izvoza: 13.05.2024. 17:09:51

Repozitorij: repozitorij.ffzg.unizg.hr

Ukupan broj zapisa na URL-u: 44

Broj izvezenih zapisa: 44

| Naslov                                                                                                                                                      | URL | Autori                | Naslov izvornika |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------|------------------|
| Proceso lexicográfico de la creación de un diccionario especializado: ejemplo de un diccionario de términos relacionados con el tiro deportivo              |     | Oborovečki, Mihaela   |                  |
| Traducciones de colocaciones compuestas de sustantivos y adjetivos del español al croata                                                                    |     | Dukić, Daria          |                  |
| L'écologie et les manuels de FLE                                                                                                                            |     | Maloča, Anđela        |                  |
| Influencia del inglés como segunda lengua en la adquisición de la sintaxis española por los estudiantes universitarios de la lengua y literatura españolas  |     | Vincek, Lorena        |                  |
| Comparaison de la représentation et du traitement de l'élément socioculturel dans les manuels scolaires français et roumains pour étrangers, niveau B1 / B2 |     | Market, Petra         |                  |
| Las características del español cubano                                                                                                                      |     | López Escobar, Mateja |                  |
| Métadiscours en classe de FLE : les rôles de l'enseignant et de l'apprenant                                                                                 |     | Dolenec, Klara        |                  |
| Traduction de brochures touristiques choisies et analyse de la traduction                                                                                   |     | Plantak, Lucija       |                  |
| Traduction et analyse traductologique de cinq nouvelles du recueil « Nouvelles sous ecstasy » de Frédéric Beigbeder                                         |     | Volarić Horvat, Laura |                  |
| L'aphasie : travail terminologique                                                                                                                          |     | Šimić, Lucija         |                  |
| Exprimarea emoțiilor de fericire, tristețe și furie prin frazeologisme în limba română și limba croată                                                      |     | Ćorak, Mihaela        |                  |
| Traduction et analyse traductologique d'un extrait de la nouvelle Histoire du Pied de J. M. G. Le Clézio                                                    |     | Mežnarić, Lucija      |                  |
| Analyse du contenu grammatical dans les manuels Alter Ego + et Portugês XXI (A1-B1)                                                                         |     | Miljak, Anamaria      |                  |
| Traducerea formelor verbale din croată în româna băieților                                                                                                  |     | Štambuk, Marija       |                  |
| Laurent Gounelle, Et tu trouveras le trésor qui dort en toi: traduction d'un extrait et analyse traductologique                                             |     | Kesovija, Mila        |                  |

|                                                                                                                        |  |                       |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------|--|
| Philippe Claudel, La petite fille de Monsieur Linh : prijevod ulomka i traduktološka analiza                           |  | Bučin, Mira           |  |
| Traduction et analyse traductologique d'un extrait du roman Félix et la source invisible d'Éric-Emmanuel Schmitt       |  | Vuksan, Tea           |  |
| Traduction et analyse traductologique d'un extrait du roman Avec vue sous la mer de Slimane Kader                      |  | Babić, Vedrana        |  |
| Njemačka i Rumunjska – njemački i rumunjski u romanu Doba igre Claudiua M. Florianu                                    |  | Fegić, Zvonimira      |  |
| Le jeu comme stimulant du développement linguistique : une comparaison des jeux sous forme numérique et traditionnelle |  | Dujmović, Goran Jerko |  |
| Identitet sefardske žene u Bosni                                                                                       |  | López Escobar, Mateja |  |
| Stavovi izvornih govornika baskijskog jezika prema svom materinskom jeziku i španjolskom jeziku                        |  | Fundurulić, Lucija    |  |
| Les verbes et constructions impersonnelles dans l'interlangue français des croatophones                                |  | Kuzmanović, Tena      |  |
| Patru mituri fundamentale românești                                                                                    |  | Bertović, Emily       |  |
| L'analyse des éléments culturels français et francophones dans les manuels de français langue étrangère                |  | Miletić, Ivana        |  |
| Le trouble obsessionnel compulsif, travail terminologique                                                              |  | Kovačić, Maja         |  |
| Traduction d'un extrait du roman Sans l'orang-outan d'Éric Chevillard et analyse de l'écriture de l'auteur             |  | Delić, Luka           |  |
| Traduction commentée d'un extrait du roman "Accident Nocturne" de Patrick Modiano                                      |  | Cvjetković, Katarina  |  |
| L'endométrie : travail terminologique                                                                                  |  | Štimac, Marija        |  |
| Traduction et analyse traductologique de plusieurs fragments du roman Contre Dieu de Patrick Senécal                   |  | Međimorec, Helena     |  |
| Analyse contrastive des phrasèmes somatiques en croate et en français                                                  |  | Šiljeg, Iris          |  |
| Traduction et analyse traductologique d'un extrait du roman Les Fantômes du chapelier de Georges Simenon               |  | Blažić, Matea         |  |
| Les stratégies d'apprentissage du vocabulaire en FLE au niveau universitaire                                           |  | Kalinić, Marija       |  |
| Delphine de Vigan, Les heures souterraines: traduction d'un extrait et analyse traductologique                         |  | Koren, Manuel         |  |
| Traduction et analyse traductologique d'un extrait du roman Maigret hésite de Georges Simenon                          |  | Kovačević, Kristina   |  |

|                                                                                                                                 |  |                                    |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------|--|
| Traduction et analyse traductologique d'un fragment du roman « En finir avec Eddy Bellegueule » par Edouard Louis               |  | Karanušić, Domagoj                 |  |
| Vulgarni latinski na epigrafskim spomenicima u Daciji u usporedbi s rumunjskim                                                  |  | Bičanić, Mirna                     |  |
| Biografiile lingvistice ale locuitorilor din Clocotici și Carașova                                                              |  | Štriga Zidarić, Mihaela            |  |
| Terminografska analiza : dijabetes tip 1                                                                                        |  | Perković, Ozana                    |  |
| „Viața la țară” a lui Duiliu Zamfirescu în lumina curentelor literare din România la sfârșitul sec. XIX și la începutul sec. XX |  | Radušić, Sara                      |  |
| Rasgos lingüísticos del habla caribeña                                                                                          |  | Totić, Dora                        |  |
| Traduction et analyse de la traduction de la première partie du roman de David Foenkinos « Nos séparations »                    |  | Pirija, Matea                      |  |
| Historia comparada de la lengua española y la portuguesa                                                                        |  | Vujić, Georgina                    |  |
| El infinitivo y los complementos circunstanciales (comparación entre español, francés, portugués y rumano)                      |  | Bikić-Carić, Gorana; Bezlaj, Metka |  |